

NÉPI EGYSÉG

Erélyes rendszabályokat léptet életbe a kormány az üzérkedés letörésére

Groza miniszterelnök nagyfontosságu sajtónyilatkozata

A kormányelnök a szomszédállamokkal való kapcsolatok kimélyítéséről beszélt

(Bukarest) — Groza Péter dr. miniszterelnök fogadta a fővárosi Timpul és az Adevarul napilapok munkatársát és részletesen ismertette a kormány és parlament jövő munkatervét.

A miniszterelnök sajtónyilatkozatában hangsúlyozta, hogy mind a kormány, mind a parlament legközelebbi munkatervét közt az ország gazdasági és pénzügyi egyensúlyának teljes helyreállítása szerepel. Rámutatott arra, hogy a kormány és a parlament a közösségi célokat szolgáló magánkezdeményezést és a többebefektetést biztosítja. Ezzel megafoljólja mindazokat a hírvéreseket, amelyeket a reakciós körök a választások alkalmával világá róptettek, hogy a kormány kolhozokat akar alakítani és át akar térni a kollektív termelésre.

Groza ezután utalt a parlament által megszavazott nagyfontosságu gazdasági törvények jelentőségére és kifejtette, hogy a kormány és a parlament mindent elkövet, hogy minél sezelebb együttműködést teremtsen az idegen tőkével.

A kormány amellet, hogy az idegen tőkének biztosítani akarja jogos rentabilitását, nem hagyhatja figyelmen kívül a román nemzetgazdaság érdekeit sem. Ezért ez az együttműködés sokkal hasznosabb lesz, mint a multban, amikor a külföldi tőkésekkel kötött egyezménynek mögött lelketlen pénzharcsolók húzódtak meg.

Részletes munkaterv

Az újságíróknak arra a kérdésére, hogy a kormánynak szándékában van-e gazdasági munkatervet kidolgozni, Groza válaszában hangsúlyozta, hogy a kormánynak eltökélt szándéka, hogy a mai időknek és igényeknek megfelelő részletes gazdasági munkatervet dolgoz ki, mely magába foglalja majd a nemzetgazdaság minden ágát. A Tudományos Kutató Intézet felállításával kapcsolatban a miniszterelnök rámutatott arra, hogy ez az intézet is — összes osztályaival — a tervszerű nemzetgazdaság szolgálatában áll.

A képviselőház eddigi munkájáról beszélvé, Groza dr. miniszterelnök hangsúlyozta, hogy a képviselőház a rendelkezésre álló rövid idő alatt — beleszámitva az igazolási eljárást és a felirati vitát — nagyfontosságu törvényeket szavazott meg. A Nemzeti Bank államosításáról szólva Groza miniszterelnök kifejtette, hogy ennek keresztülvitele volt olyan fontos, mint a földbirtokrendezési törvény életbeléptetése és alapos megvitatás után aránylag rövid idő alatt, még a karácsonyi ünnepek előtt a képviselőház elé került és törvényerőre emelkedett.

Letörik az üzérkedést

Az eddig életbeléptetett gazdasági törvények jelentőségének jellemzése után a miniszterelnök rátért az üzérkedést megakadályozó törvénytervezetek ismertetésére és hangsúlyozta,

hogy a kormány a rendelkezésre álló törvényes eszközök felhasználásával a legerélyesebben fog fellépni az üzérkedők ellen. Kifejtette, hogy nem elegendő az elszigetelt üzérkedés megakadályozása, hanem szükséges az üzérkedés okainak a megszüntetése is. A törvényes intézkedések meggyorsítása érdekében lehetséges, hogy a parlament az eredeti tervtől eltérően hamarabb kezd meg munkáját.

Tisztában vagyunk ezeknek az intézkedéseknek a sürgősségével. Nyitott szemmel tekintünk a nehézségek elé, nem becsüljük le az akadályokat — éppen azért, mert egy élni

akaró és harcra kész nép kormánynak és képviselőháznak a tagjai vagyunk. Nem hagyjuk sem befolyásoltatni, sem megfélemlíteni magunkat.

Groza dr. miniszterelnök sajtónyilatkozata további során örömeinek adott kifejezést a külügyminiszterek érkezésének sikeres befejezése fölött és hangsúlyozta, hogy a newyorki tanácskozások és az ottan hozott határozatok hatalmas lépést jelentenek a népek megbékélése felé, ugyanakkor nagy kiábrándulást jelent azok számára, akik újabb konfliktusok kirobbanásában reménykedtek.

Grozát meghívták Budapestre

Az újságíróknak arra a kérdésére, hogy Románia a béketárgyalások során támast-e követeléseket Németországgal szemben az 1944 augusztus 23-a után elszenvedett károkért, a miniszterelnök szöszert ezeket választotta:

— Mindig teljesíteni fogjuk kötelességünket. Nem kérjük azt, amihez nincs jogunk. Csak azt kérjük, ami a miénk, éppen úgy, mint ahogy ezt eddig is tettük.

Az újságíróknak arra a kérdésére, hogy a miniszterelnök megjelenik-e a békeszerződések aláírásánál, Groza a következőképpen válaszolt:

— Ha szükség lesz rá és a körülmények is úgy kívánják, hogy személyesen jelenjek meg, kötelessége

met teljesíteni fogom.

A miniszterelnök végül rámutatott arra, hogy meghívást kapott, hogy látogasson el Magyarországra, Lengyelországra, Jugoszláviába és Csehszlovákiába és hangsúlyozta, hogy a szomszédos országok államférfiaival való személyes kapcsolatok felvétele csak hasznos lehet mindenki számára és különösen alkalmas a szomszédokkal való kapcsolatok kimélyítésére.

Groza Péter dr. miniszterelnök nagyfontosságu sajtónyilatkozatát a fentebb említett két fővárosi lapon kívül több napilap is közli és a hozzáfűzött megjegyzésekben egyöntetűen rámutatnak a kormány és a parlament határozott politikájára.

Sztálin köszönete Grozának

Négy napos munkahét Angliában — Miért államosították a Román Nemzeti Bankot? — Jugoszláv-Albán vám-szöveise g

Minisztertanácson rendeztek a hadsereg ügyét

(Bukarest) — Ma délelőti nagyjelentőségű minisztertanácsot tartottak a miniszterelnökségen, amelyen Groza Péter dr. miniszterelnökön kívül a kormány valamennyi tagja is résztvett. A minisztertanács a hadsereg helyzetével foglalkozott és miután meghallgatta Lascar Mihai tábornok hadügyminiszter beszámolóját a hadsereg jelenlegi helyzetéről, egyhangúan elhatározta, hogy minden intézkedést megtesznek a tiszti, altiszti kar és legénység helyzetének megjavítására.

Román írókat ünnepel a művészeti minisztérium

(Bukarest) — Mnt. Ismeretes, a román irodalom két kimagasló személyisége: Arghesi Tudor és Ga action Ga. a most töltötte be 50 éves írói és munkásságának évfordulóját. A sajtó részletesen foglalkozott a két szellemi nagyság személyével.

A művészeti minisztérium a Stirbey Voda-utcai palotájában ünnepet rendezett a két író tiszteletére, amelyen az ország csaknem minden szellemi életkétsége megjelent akik lelkes ünnepélyen részesítették a toll kiváló mestereit.

Kétszeresére emelik a földadót Törökországban

(Ankara) — A török kormány a parlament elé törvénytervezetet nyújtott be, melyben kéri az eddigi földadó százszázalékos felemelését. Az adóemelés miatt a török parasztság körében nagy nyugtalanság uralkodik és ebben a kormány önkényes, demokraciatellenes politikájának újabb ténykedését látják.

Ujból korlátozták a vasúti forgalmat

Csak másodnaponként indulnak vonatok

(BUKAREST) — A román államvasutak vezérigazgatóháza közli: December 27-ének 0 órájától kezdődően a Bukarestből induló hosszútávú személyvonatok csupán kétnaponként közlekednek. Ezek a vonatok Bukarestből a páros napokon indulnak, míg a végállomásokról Bukarestbe tartó vonatok páratlan napokon.

Ugyancsak december 27-től kezdve a Bukarest-Dorna Vatra között közlekedő 5003. és 5004. számú személyvonat megszűnt.

1946. december 31-ének 0 órájától kezdve a gözzel hajtott villámvonatok csak kétnaponként közlekednek. Ezek Bukarestből a páratlan napokon indulnak, a végállomásokról Bukarest felé pedig a páros napokon.

Kivételesen a 21. számú rapid a bukaresti északi pályaudvarról szerdán, pénteken és szombaton indul, a 22. számú rapid pedig hétfőn, szerdán és pénteken érkezik Bukarestbe.

A 2003. és 2004-es számú személyvonat csak azokban a napokban közlekedik, amikor a 21. és 22. rapid nem jár.

A motorosvonatok menetrendje nem változott.

Nemzetközi törvényszékre kell bízni az atombombát

— mondja Wallace, volt kereskedelemügyi miniszter

(Newyork) — Ismeretesek azok a körülmények, amelyek között Wallace, volt kereskedelemügyi miniszter kénytelen volt lemondani, mert nem értett egyet Truman elnök politikájával. Lemondása után Wallace a New Republic című újság főszerkesztője lett és ebben az újságban hatalmas cikket közöl, amelyben azt bírja az amerikai kormányt,

hogy az atombomba titkát nemzetközi törvényszékre bizza. Wallace javaslatára szerint a nemzetközi törvényszék addig foglalkozik az atombomba titkával, amíg a leszerelés kérdését az Egyesült Nemzetek szervezete véglegesen megoldja.

Ciklőben Wallace kijelenti, hogy a

Szövetségszövetség mindent megtesz a béke fenntartására és az Egyesült Nemzetek közgyűlésén lényegesen több engedményt tett, mint akár az Észak-amerikai Egyesült Államok vagy Anglia. „Az oroszok előnkbe jöttek a felütés, miért nem tesszük meg mi is az út másik felét?” — kérdezi Wallace fenti cikkében.

HIREK

POLITIKAI NAPILAP

Felolós szerkesztő: KURKÓ GYÁRFÁS
Előfizetési díj egy hónapra 10.000 le
KEZIRATOKAT NEM ŐRZÜNK MEG

— GROZA DÉVAN TÖLTÖTTE AZ UNNEPEKET. — (Déva) — Groza Péter dr. miniszterelnök a karácsonyi ünnepeket családja körében, Dévan töltötte. A miniszterelnök ma tér vissza a fővárosba. Tătărescu miniszterelnök helyettes az ünnepek gőrmegyei birtokán, Poianán töltötte.

— A brassói Zsidó Demokrata Szövetség női csoportja december 30-án, hétfőn délután 4 órakor gyűlést tart a szervezet Szabadság-tér 26. szám alatt lévő székházában. Kérlik a brassói zsidó nőket, hogy a gyűlésen feltétlenül jelenjenek meg.

— HATALMAS BARNASZENTELEPET FEDEZTEK FEL SZIBÉRIÁBAN. Szibéria nyugati részében nagykiterjedésű lignit-lelőhelyeket (barnaszénlelőhelyeket) fedeztek fel, amelyek az eddigi becslések szerint kilencven ezer négyzetkilométernyi területen fekszenek. Az új barnaszén-lelőhelyek kiaknázása igen könnyű lesz, mert csak 20–80 méter mélységben fekszenek a szénrétegek.

— Eljegyzési hír. Téglás József és Nagy Ottília jegyesek, Sepsiszentgyörgy. Minden külön értesítés helyett.

— TÁRSASÁGKÖCSI-SZERENCSETLENSÉG BRASSÓ ÉS BUKAREST KÖZÖTT. — (Brassó) — Tegnapelőtt könnyen véget ért a társaságköcsi szerencsétlenség történet a Bunkarest-brassói útvonalon Otopeni község közelében. A CIZA autóbussz-lásaság — B. 15.014 rendszámú — utasokkal zsúfolt társaságköcsia az egyik éles kanyarban a sikos aszfaltos úton megcsúszott, majd az árokba zuhant. Az utasok közül nyolcan könnyebb sérüléseket szenvedtek. A vizsgálat folyik.

— Házassági hír. Szakács Irén Cöfalva és Kálfalvi Domby Pál gim. tanár 1946. december 3-án tartották esküvőüket Budapesten. Minden külön értesítés helyett.

— FOLYIK A TÖMEGGYILKOS NÁCI ORVOSOK BÜNPERE. Nürnbergben tovább folytatódik annak a 23 német, náci orvosnak a bünpere, akik borzalmas kísérleteket vittek véghez a szerencsétlen kísérletgátlott foglyokon. A bizonyítékok kétséget kizáróan előtárják, hogy ezek az orvosok olyan „tökélyre” vittek a természetellenes, hogy egy orvos tíz tagból álló segédszemélyzettel egy nap alatt 1000 sterilizálást végzett el. A per egyik koronatanúja elmondta, hogy az egyik német táborban 40 papot végeztek ki oly módon, hogy mérget fecskendeztek tesztükbe.

— Közművelési tanfolyam. Legújabb módszerrel Jancsek Mária (Brassó, I. C. Brătianu 22.) Kezdődik 1947. január 12-én, Érdeklődni naponta 10–12 óráig

— HALALOZÁS. Magyarországról érkezett híradás szerint öz. Istvánffy Jánosné szül. Benkő Mária folyó év december 16-án Újpesten elhunyt. Vele egy Háromszék megyében általánosan ismert kereskedő özvegy távozott el az élok sorából. Istvánffy János városi adóhivatali főnök az elhunytban édesanyját gyászolja.

— HÉTFOON KEZDŐDIK A BULGÁRIAI KATONAI ÖSSZEESKÜVŐK PÖRE. — (Szófia) — Ismeretes, hogy a bulgáriai rendszeli hatóságok pár héttel ezelőtti titkos katonai szervezke, dást leplezték le. A vizsgálat során 27 egyént vetek őrizetbe. Újabb szófiaie jelentések szerint a katonai összeküvők bűnpörének tárgyalását kedden délelőtre tűzték ki.

— Állatorvosi hír. Dr. Vajda András állatorvos rendel Uzonban. Telefonhívásra saját fuvarával bérhova kiszáll. Telefon: Uzon 10.

— Szolgáltatás gyógyszerárak Brassóban. Vasárnap: Pavelanu, Hirschert-utca 18. és Scholtes, Katalin-utca 7. — Hétfőn: Domnariu, Szabadság-tér 13. és Eichhorn, Kút-utca 39. — Kedden: Cutaeanu Hosszú-utca 1. és Joás, Kút-utca 7.

A szovjet egyetemek tanulmányi idejének meghosszabbítása

A szovjet kormány határozata alapján a jelenlegi tanév második felétől kezdve az összes szovjet egyetemen visszaállítják az ötéves tanulmányi időt.

Ezzel kapcsolatban a Szovjetszövetség felsőoktatásiügyi minisztere Kaftanov a következőket mondotta:

— Nem egyszerű visszatérésről van szó a háborúelőtti tanulmányi időhöz, vagy pedig a diákok egyetemi tanulmányainak mechanikus meghosszabbításáról. Az ötéves tanulmányi idő bevezetésének biztosítania kell azt, hogy az egyetemokről magasképzettségű szakemberek kerüljenek ki, akik megfelelnek a tudomány, technika és kultúra mai fejlettségének.

Ezzel kapcsolatban most folyik az egyetemek tantervének felülvizsgálata és bizonyos mértékű módosítása.

A felsőbb évfolyamoknál a kötelező előadások számát lényegesen csökkenteni fogjuk. A hallgatóknak így több idejük lesz önálló kutatásokra, hozzájárulhatnak az önálló kutatómunkához, amely nélkülözhetetlen egyetemi színvonalú szakembereknek. Növelik a szemináriumok és a laboratóriumi foglalkozások idejét is.

A Szovjetszövetségben jelenleg 31 egyetem működik. Ezekben több mint 60 ezer diák tanul.

Az egyetemek közül sok a szovjet

időben létesült. Így a szovjet rendszer éveiben nyitlak meg Grúzia, Azerbajdzsán, Örményország, Üzbekisztán egyetemei. A közép-ázsiai egyetem, amely Lenin és Sztalin közvetlen közreműködésével jött létre, nemrég ünnepelte fennállásának 25. évét.

Egyetemek nyitlak meg Kárpát-Ukrajna fővárosában, Uzsorodon és a Moldova köztársaság fővárosában, Kiszinyyben is.

A legelső szovjet egyetemek, a moszkvai leningrádi és kievai a szovjet uralom éveiben nagy fejlődésen mentek át.

A moszkvai egyetemen jelenleg 8 ezer diák tanul, azaz négyszerannyi, mint megnyitásának évében. A leningrádi egyetemen a háború előtt 94 tanszék volt, számuk most 140-re emelkedett. A német megszállás alatt súlyosan megrongált kievai egyetemen is nagyobb már a katedrák száma, mint a háború előtt volt.

— Az összes egyetemek vezetésének a Szovjetunió Felsőoktatásiügyi Minisztériuma alatt való összpontosítása lehetővé teszi az egyetemi oktatás színvonalának további emelését.

Nagy távlatokat nyitó terveket dolgoznak ki az egyetemek fejlesztésére.

Jelentős intézkedések történnek az egyetemek anyagi és technikai bázisai

nak megerősítésére. A moszkvai leningrádi, kievai és harkovi egyetemek fizikai és kémiai laboratóriumai nagymennyiségű új berendezési tárgyakat kaptak.

A jelen tanévben a szellemi tudományi tanszokokon új tárgyakat vezetnek be. Így a történeti tanszokokon előadják majd a filozófiatörténetet, a gazdasági földrajzot, a világtörténelmet, a történeti és jog elméletét és történetét. A filológiai fakultáson ugyancsak bevezetik a filozófiatörténetet és az általános világtörténelmet. A gazdasági tanszokok diákjainak tanulmányozniuk kell a szovjet tervgazdaságot, a nemzetközi jogot, a társadalom fejlődésének történetét, a jogi fakultáson pedig elő fogják adni a nemzetközi kapcsolatok történetét, a történeti és dialektikus materializmust, a külföldi országok gazdasági és politikai történelmét.

A szovjet kormány határozata és az egyetemi tanulmányi idő meghosszabbítása kétségtelenül elősegíti az egyetemi képzés színvonalának további emelkedését, — fejezte be nyilatkozatát Kaftanov miniszter.

Megjelent a Magyar Népi Szövetség 1947. évi képes naptára

A szokványos naptári részen kívül „Miert küzdünk” összefoglaló cím alatt tartalmazza összes képviselőink parlamentári munkatervét jelenő nyilatkozatát. A mezőgazdasági rovat cikkeit, az értékes szaktanácsokon kívüli, részletesen taglalják a gazdasági újjáépülés termelési politikai vonalkozásait. A szép, irodalmi részben négy elbeszélés, 10 vers, két mese és egy szindarab van. Tartalmazza ezenkívül a naptár a MNSZ végrehajtó- és intézőbizottságának névsorát, a helyi szervezetek címeit és a szükséges állattenyésztési, növénytermesztési, valamint erdőgazdasági táblázatokat. Végül a múlt év történelmi eseményeinek összefoglalása egészíti ki a 194. oldalas, sok szövegközi magyarországgal és művészi illusztrációval díszített könyvet.

Kik írták a Magyar Népi Szövetség 1947. évi most megjelent képes naptárát?

A Magyar Népi Szövetség most megjelent 194. oldalas képes naptárában a naptári rész és a bejátszós névnapmutató után „Miert küzdünk” összefoglaló cím alatt a magyarság parlamenti képviselőinek: Kurkó Gyárfásnak, Antal Dánielnek, Bendő Bélának, dr. Csákány Bélának, Cziko Lőrincnek, Cziko Nándornak, Havadtó Sándornak, Huszár Sándornak, Imecs Jánosnak, Iszák Domokosnak, Jakab Jánosnak, Kacsó Sándornak, Kacsó Ferencnek, Kiss Józsefnek, Köttele Istvánnak, Kós Károlynak, Kovács Eleknek, László Istvánnak, Miklós Antalnak, dr. Nagy Tibornak, dr. Nánássy Jánosnak, dr. Sölymes Istvánnak, Szabály Kornélnek, Szakács Jánosnak, Szentmiklósi Ferencnek, Szűcs Margitnak, dr. Takács Lajosnak és Tóth Géznak parlamenti programját jelző nyilatkozatát találjuk.

A mezőgazdasági rovatot Antal Dániel elvi jelentőségű írása nyitja meg, majd dr. Szász István, dr. Nagy Miklós, dr. Szörvédy Ferenc, Horváth István, Román Viktor, Kós Károly György Endre gazdasági cikkeit, szaktanácsait következik. Az irodalmi rovatot László Gyula írással vezeti be József Attila, Horváth István, Reményik Sándor, Kiss Jenő, Illés Gyula, Létay Lajos, Petőfi Sándor, Kacsó Sándor, Szabó László, Tompa László, Banda András versei, Kós Károly, Asztalos István, Nagy István, Dóry Erzsébet elbeszélése, egy eredeti Tolstoj és egy székei népmese után Sipos Domokos csindarabja zárja a rovatot. Ara 7000 lej a „Falvak Népe” előfizetői részére 6000 lej. Megrendelhető a MNSZ helyi szervezeteinél és a „Falvak Népe” kiadókatalánban: Kolozsvár, Szabadság-tér 5. (Cluj-Kolozsvár, P. Libertatii 5.)

MOZGÓK MŰSORA BRASSÓ

Aro: Szerelm és búszkeség. — Astra Vissza az élethez (magyar). — Capito! Elszakal vándor. — Corso: Heten mint a gonoszak (magyar). — Lumina: Elefánt prázon (szovjé). — Redut: Lauritta búne. — Scala: A két Duna.

SEPSISZENTGYÖRGY

Kisértes (magyar).

Az ir nép aléndéka a csikmegyei Népvédelem hadiárva gyermekeinek

(Csikszere) — Elátogatunk a Népvédelem csikszereadi székházába, ahol serény munka folyik. Cukrot csomagolnak a vármegye hadiárvaínak, a messi Irország népének lelkes adományából. Mintegy ezer 10 éven aluli hadiárva gyermek részére személyenként fél-fél kilo cukor kerül kiosztásra. A Népvédelem, valamint az asztárszuttatott vidékek felügyelzésére alakult bizottság nótákkal segít neknek a csomagolásban. Egy másuttan jelentkezik az egyes községek népvédelmi megbízottai, akik átveszik a félkilós csomagokat és lelkiismeretesen szétosztják. Hiba nincs: a legutolsó delta is elszámolás alatt van, gondosan vigyáznak arra, hogy a megfelelő kezekbe jusson.

A csikszentdomokosi Népvédelem most avatta a napközi otthonát, amelynek létesítésére Kurkó Gyárfás öt millió lejt adott. Mintegy 140 gyermek iratkozott be az otthonba, sajnos ebből csak 90 jelent meg, a többi cipő és ruha hiány miatt kénytelen volt otthon maradni. A Népvédelem vármegyei központja Vashányai Antalné képviselő. Előbb előadást tartottak, amelyen a gyermekek szórakoztató számokat adtak elő, majd gyűlés volt, amelyen a tanítás teljes számban megjelent. Itt Bács Domokos titkár a napközi otthon előállítását ismertette, majd a hadiárvaik részére 20 kilo cukor került kiosztásra.

Az illem

Erősen estebhajló, nedves, hideg ősz délután rozoga szekér állt meg az egyik sepsiszentgyörgyi hatósági orvosi rendelő előtt. A kocsi gémberedetten kászolódott le a szekérről és a lovak mellett topogva csendesen szidta a cudar időt. Benn a szekérben sötét tömeg próbók közül gyermekesírás hasított a ködbbe. Rögön utána megegy, majd korban hangzottak el újabb és újabb elkinzolt gyermekhangok.

Mindest a szerkesztőség ablakából láttuk. — Megtudtuk, hogy az árkosi árvaház harminc beteg gyermekét hozták be kezelésre. Sietve szedték le őket a szekérről és vittük be a fűtött szerkesztőségi szobába. A lámpafény harmanc sápadt, vézna gyermekarcot világított meg, ahogy a kávéhá körül összebújnak. Legtöbbjük alig volt négyéves, de két éveseknek néztek ki. Emellegnek sem volt cipő, vagy harisnya a lábán. Soknak sapkaja sem volt. Egyingujjban didergett. Két öklömnny apróság görcsösen kapaszkodott egymásba.

— Ezek testvérek — mondta egy nagyobb, értelmebb leányka —, atól félnek, nehogy elszakítsák őket egymástól.

Egyik-másik még szippogott. A nagyobbak csendesen vigasztalták: — Ne sirjatok, na!

Az egész aprókat felültettük az íróasztalra és kezünkbe fogva cingár, meztelen lábukat ügykeztünk megmelegíteni. A kékkafajgató arcokból hálás gyermekesmekek sugároztak ránk. Egyik sem mosolygott. Később előkerült a pisérónó

fűk, aki az orvos után szaladgált eddig.

— Nem — mondotta —, ezek a gyermekek nem tudnak mosolyogni. A sekerünk hiába rója a megvett. Ahik jószárral adnak, azoknak az idei aszaly a betetőz falatjait is elvitté. Ahiknek pedig van... de ezt hagyjuk. Szekerderék helyett sovány tarisznyaló térünk haza. Hatvannegy gyermekünk tiszta mezitláb van ebben a cudar hidegben.

— Nem akad ebben a megyében hatvannegy olyan család, amely a gyermeke elhnytt, ócska harisnyját odaadná ezeknek a szerencsétleneknek? — kérdezzük.

Kérdésünkre csak nagykesőre hangzik el a bizonytalanul szitogott válasz:

— Nem.

És ebben az egy szobán szörnyű vád hangzott el. Nem a dolgozók ellen, akik becsületes, nehéz munkával szerzik meg a mindennapiat és mégis adnak. Sokszor erejükön felül. De sok, túlsok vésző seb tárog társadalmunk testén ahhoz, hogy a segény dolgozók valamennyit be tudnák heggeszteni. Ilene, hogy azok is adjanak, akik bűnös önzésükkel segítetik feldegni ezt a tengernyi szenvedést, kiplőd embermilliók nyomorúságából kovácsolnak mérhetetlen vagyonokat maguknak. Igen, ilenék. De ezek nem tudják, mi az illem.

Pedig ez a harminc ártatlan, szomorú szempár megvárhatná őket valamire. Ha egyébre nem, hát illemre!

TAHI BORBÁLA

Ratifikálták a jugoszláv-albán támszövetséget

(Belgrád) — A Jugoszláv Távirati Iroda jelenteti: A jugoszláv Népköztársaság parlamentje tegnap ratifikálta a jugoszláv-albán támszövetségre vonatkozó egyezményt. Az egyezmény értelmében mindkét országon közös penzjegységet, espedig a jugoszláv dinart vezetnek be fizetési eszközként. Az egyezmény ratifikálása után különleges parlamenti bizottságot alakítottak, melynek feladata lesz Albánia újjáépítési terveinek az elkészítése és a tervezet végrehajtása.

Az egyezmény ratifikálásának hírére Tiránában Albánia fővárosában hatalmas arányú jugoszláv rokonszenyűtéseket zajlottak le. Az egybegyűlt néptömegek hosszasan és lelkesen éltek a két baráti állam vezetőit, különösen Tito tábornagyot, a jugoszláv népek legendásurát, végrehajtása.

A tüzelőanyaghiány miatt

ANGLIÁBAN BEVEZETIK A NEGYNAPOS MUNKAKETET

(London) — A tüzelőanyaghiány egyre jobban érezteti hatását Angliában. A tüzelőanyag kormánybiztossága vezetője tegnap este sajtónyilatkozatot adott, melyben rámutatott arra, hogy Anglia eddig nem tapasztalt tüzelőanyaghiányban szenved és kénytelenek további korlátozásokat bevezetni. Így bejelentette, hogy további korlátozásokat hajtottak végre a vasúti forgalomban, számos vonatjáratot kénytelenek voltak megszüntetni, míg több ipartelep a személynémi beszüntetése a termelést. Hasonlóképpen korlátozták a szállodák, üzletek és szórakozóhelyek forgalmát is, hogy nagyobb mennyiségű tüzelőanyagot takarítsanak meg.

A tüzelőanyag kormánybiztossága vezetője nyilatkozata további sorait rámutatott arra, hogy az angol vasúti vagonhiánya következtében az üzem, illetve a tüzelőanyagok beszerzésének és szállításának további súlyos nehézségeivel kell számolni és ezért kénytelenek bevezetni több nagyipari üzemben a negynapos munkaketet.

A kormánybiztos sajtónyilatkozata, tekintettel arra, hogy a nehézségek fokozódásával le kell számolni, egész Angliában nagy rettenést keltett. Londonban jelentések szerint a parlament karácsonyi szünete után több angol ellenzéki képviselő interpellációt akar benyújtani a tüzelőanyaghiány ügyében.

KÖZTÁRSASÁGI TANÁCS LÉTESULT A MEGSZUNTETETT FRANCIA SZENÁTUS HELYETT

(Páris) — Az egykori francia szenátus helyett létesített francia köztársasági tanács tegnap délelőtti ülésén munkáját a tanács tagjai teljes számban jelentek meg az első ülésen, majd a tanács megalakulásának kimondása után a szabályozási kérdéseket vitatták meg, majd a tanács elnökségének a megválasztására került sor.

A párisi sajtó jelentése szerint a tanács január hónap folyamán választja meg a francia köztársaság elnökét, majd megkezdi rendszeres törvényhozó munkáját. A tanács hívására lesz a parlament által megszavazott törvények jóváhagyása, a már megszavazott törvények újbóli parlament elé való utalása, azonban nem áll jogában a képviselők által már kétféleképpen elfogadott és megszavazott törvények visszautasítása.

A francia lapok a tanács megalakulásával kapcsolatban rámutatnak arra, hogy a múltban a szenátus volt az, amely többször a képviselők által elfogadott demokrácia szellemű

törvényeket leszavazta és ezzel megakadályozta Franciaország demokratizálódását.

(Bari) — Az általános áremelkedések miatt az olasz munkásság több d. olaszországi városban nagyarányú tüntetéseket rendezett. A szónokok a dolgozók életszínvonalának megfelelő árakat követeltek. Több üzem munkássága sztrájkjal fenyegetőzik, amennyiben a hatóságok

Montgomery tábornagy Moszkviba utazik

(Moszkva) — Montgomery angol tábornagy január hónap folyamán hivatalos látogatást tesz a Szovjet-szövetségben. Mint ismeretes, a múlt évi berlini tanácskozások alkalmával Sztálin vezértábornagy meghívta Montgomery tábornagyot Moszkvába, majd Vaszijovszki szovjet vé-

nem török le az egyre növekvő ár-uzsorrát.

Ujabb jelentések szerint Bari dél-olaszországi kikötőváros munkásai tegnap az árzsora elleni tiltakozásként beszüntették a munkát és sztrájkba léptek.

A helyi hatóságok a sztrájkolók megfélemlítésére karhatalomi osztagokat vonultattak fel a város utcáin, míg a tereken gépfegyveres osztagokat, harcikocsikat helyeztek készenlétbe.

zérkari főnök ismételte meg a meghívást. Montgomery tábornagy a sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy örömmel tesz eleget a meghívásnak és oroszországi tartózkodása alatt a Vörös Hadsereg bajtársias és harci szellemét akarja tanulmányozni.

Fasiszta menedékhely egy olaszországi városban

(Belgrád) — A délszláv sajtó jelentése szerint az olaszországi Eboli város közelében levő internálós és fogolytáborban számos szerb és horvát fasiszta kapott menedéket. Így többek között itt húzódott meg Pavelics náci-brenc horvát néparuló kormányzatának több vezetője és

számos szerb fasiszta tiszt is. A jugoszláv lapok rámutatnak arra, hogy az Eboli melletti táborban a foglyok körében zavartalan fasiszta propaganda folyik és követelik a tábor azonnali feloszlását és a háborús bűnösök és a néparulók kiadatását.

Egyre jobban dühöng a terror G. rörországban

(Moszkva) — Belgrádi jelentések szerint Görögországban egyre jobban dühöng a királypárti és fasiszta szellemű hatóságok terrorja. A Politika című szaloniki lap jelentése szerint a terrorista bandák a terrorizmus érdekében mintegy 40 békés földművest mészároltak le.

Az albán—görög határtól érkezett jelentések szerint a görög partizánok újabb sikereket értek el és több helyen véresen visszaverték a terrorista bandák támadásait és ismét több helységeket megtisztítottak a kormánycsapatoktól.

Sztálin köszönete G. róna

(BUKAREST) — Sztálin vezértábornagy táviratot intézett G. róna Péter dr. miniszterelnökéhez, amelyben köszöntést fejezte ki azokért a szerencse-kívánatokért, amelyekkel Románia miniszterelnöke 67-ik születésnapja alkalmával köszöntötte őt.

Sztálin vezértábornagy hasonló szövegű táviratot küldött a Romániai Általános Munkaszövetség vezetőjének is, amelyben az ország munkásságának mond köszönetet a szerencsekívánatokért.

Kedden reggel jelenik meg a Népi Egység falinaptára

Olvasóink figyelmét felhívjuk a kedd reggel megjelenő újság számunkhoz mellékelte díszes kiviteli falinaptárunkra.

Ajánlatos lesz ezt a példányszámot idejében megrendelni az újságárusnál.

A váratlan hideg ellenére is jó a vetések állása

(Bukarest) — A földművelésügyi minisztérium a váratlan kemény hidegre fordult időjárásról az alábbi jelentést adta ki: december 9. és 15-ike között az időjárás kezdetben esős és meleg volt, december 12-én azonban megváltozott, hideg keleti szél fújt és kemény fagyot, helyenként havat hozott magával.

Bőceges eső volt az Okirályságban, ahol 30—70 milliméter csapadékot mér-

tek; a Bánságban és Körösvidéken csupán 10—23, míg Erdélyben és Máramarosban mindössze 0—10 milliméter. Nagyobb havazások Bukovinában és Moldovában voltak, 10—25 centiméteres hó hullott. Az ország többi részében jóval kevesebb, 1—5 centiméter.

A középhőmérséklet az elmúlt napokon —7,9 és —12,3 fok között ingadozott. Kemény fagy volt az ország

Elégedettség több gyergyói község Maros megyéhez való csatolása miatt

(Gyergyószentmiklós) — Amint ismeretes, több gyergyói község, többek között Belső-Bihar Maros megyéhez csatolták. Az elcsatolások mind Ditró, de különösen Szárhégy község lakosságát súlyosan érintik. Az elcsatolás azon rendelet alapján történt, hogy mindenben az 1944. évi előtti állapotokat állították vissza. 1944 előtt több határmenti kö-

zség a maroshévi járáshoz csatoltak.

Az elcsatolással most Gyergyó nehézz helyzetbe került, mert például csak Szárhégy lakosságától ezáltal 33.000 holdat csatoltak át más vármegyékhez. Ennek első eredménye az volt, hogy mind a közbi községtől, mind az egyesektől mindegyik vármegyére kéri az adót.

Boldog újéret kíván
tisztelt vevőinek
Erdélyi Oszkár
spárgalerákat
Brassó, Szabadság tér 23.
Tel. 16—67.

KÖRNER V. utca
Mos,
fest,
tisztít
Brassó, Weiss Mihály u. 29.
és Lópiac 28. szám.

Ha szépen, jól és gyorsan akar
festeni,
vanyoltatni,
preseltetni
keresse fel
Bede Ferenc és Kulhavy József
üzemét
Kováznán.

Megnyílt
EHRICH és NAGY
„Bijou”
ékszerr- és óra üzlete
BRASSÓ
Piata Libertatii
Buzasor 4 szám alatt.

Veszek
magánaszemélyektől
Stamint és ké-
mun amotvumokat
függönykészítéshez.
Cim: **Brassó,**
Korona szálloda, 110 sz. szoba

Villan. lampa regeneráló
műhely felállításához és esetleg
vezetéséhez perfect
szakembert keresek.
Neoncsőreklám gyártásához speci-
alistát külön alkalmaznék.
Ajánlatokat eddigi működés meg-
jeleléseivel: **MESTER JÓSEF**
Br. g. v. Str. Cuza Vodă 66. I. em. kir. l.

Butorszövetek,
kretenok,
függönyanyagok
és kárpitoskellékek

Markovits Herman
BRASSÓ,
Kapu utca 47. Telefon 20—40

● Háromszék megyei lapterjesztő
figyelmébe! Lapunkkal kapcsolatos el-
számolókat továbbra is Zeké László
sepsiszentgyörgyi megbízottunk végzi.

I. 3. NEPI EGYSEG dec. 30

A mesemondó halála

Ugy három éve már, hogy egy csúnya, sáros karácsony reggelén szertefutott a faluban a hír: meghalt Székely Mósi bácsi, az öreg székhely mesemondó. Az egyik falusi vízkóban találák meg, kővéfagyva. Megvette az éhség és a hideg. Nem maradt utána senki és semmi, csak egy kopott vászontarisznya és emléke.

Mindenki ismerte a környéken Mósi bácsit. En tíz évvel ezelőtt látam először. Kukoricafosztó kálának találkoztam össze vele. En a tizedik évemet tapostam, ő jóval túl volt már akkor a nyolcvanon. Homlokán sürű ráncok jeleztek a hosszú évtizedek tovaszállását az azt, hogy ebben a nyolc évtizedben nem éppén a legnagyobb gondtalanságban élte. Kissé furcsán látott gondosan kipodított bajusza felett — erre különben igen büszke volt Mósi bácsi — borzavágos orra, amely kérdőjelesen elárulta, hogy az öreg székhely mesemondó, ha csak tehette, megnézte a korsó fenekét. Kissé elnyúlt, vadsótt fehér harisnya volt rajta, a mellénye azonban új volt, csak úgy csillogott a petróleumlámpa fényében. Olyan rártartintott benne a fosztatlan kukorica tetőjén, mint egy huszárkapitány.

Sokat hallottam addig is az öreg-ről, aki télen, nyáron, hóban, sárban rojta az országutakat, vándorolt egyik faluból a másikba, és mesél. Nincs semmije és senkije, csak egy vászontarisznya, amit el nem hagy — nem semmi pénzért s benne egy bárányborsapka, amit télen őszbecsarnodott hajszálára húz. Olyan szép meséket tudott mondani a vén székhely, hogy öregek, fiatalok egyaránt vele követték. Mert Mósi bácsi ismét a megható történeteken, annyiszor, ahányszor elmondotta.

Kukoricafosztók vagy a fonóban a legnagyobb megtiszteltetés volt, ha Mósi bácsi is elvitté oda a meséit. Mósi bácsi pedig mindig elment mindenütt, ahová csak egyszer hívták. Csodálatos teremtetés volt. Azzal nem is törődött, hogy van-e, amit egyék, de ha két napig nem mesélhetett, — valósággal belebetegedett.

Szívesen is hallgatták a meséit mindenütt. Egészen addig, amíg a faluban le nem telepedett egy mozi vállalkozó és meg nem kezdte az előadásokat.

Csodás hatása volt a mozinak. Mindenki látni akarta, kivéve az egészen öregeket. Azok is csak azért nem mentek el csodálni, mert féltek a vetélőgép zúgásától. Egyszeriben megváltozott a falu életmódja. Most már egyre kevesebben hívták mesélni Mósi bácsit s egyre többen mentek el helyett a moziba. Sőt, Mósi bácsit is biztatták, jöjjön, nézze meg azt az ördögös masinát, amelyik életet varázsol a puszta vászonra is. Az öreg székhely azonban megéreztte, hogy ellenséggel került össze s kerülte meg a helyét is.

A meghívások közben egyre gyértek lettek, majd teljesen el is maradtak. Mósi bácsit furdalta a méreg s elhatározta, hogy megnézi a vetélőgépét. Be is ült egy vásznapdélután a legelső padsorba, a faluszékhely sorába. Az ördögös masina pedig elkezdett burroggni s Mósi bácsi előtt, a fehér vásznon egyszerre megjelent egy élő, mozgó férfi. Sőt, még meg is szólalt, onnan a vásznonról. Az öreg székhely csak nézte, csak nézte, bámulta kegyetlenül...

Egyszer csak hatalmas nekiszállással, észlelően felugrott s a vászonhoz rohant.

— Emberek, ne higgyetek neki, család ez, én mondom — fúldoklotta a hangja a terem sötétjében. — Nem lehet igaz, ne higgyetek ebben, emberek. Csalás az egész, becsapnak titeket!...

Mind a tíz körmével beleakaszkodott a vászonba. A vetélőgép egy hatalmas roppanással a kezében maradt...

Attól a naptól kezdve nem lehetett egy értelmes mondatot hallani Mósi bácsi szájából. Nem tudott beszélni, vagy csak nem akart: az az ő tükre maradt mindörökké. Azután a nap után került az emberekre. Nyáron a mezőn élt, télen egy rozsanó vízkóban húzódott meg a faluszékhely. Mivel élt, hogyan élt: nem tudta senki. Nem kérdősködött utána senki s ő se beszélt senkinek.

Holttestére is csak három napig a halda után akadtak rá. Karácsony első napján temették el. Utolsó útjára is alig kísérte el valaki a harangszón kívül.

Nekem azonban minden karácsonykor eszembe jut az öreg székhely mesemondó.

BEKE GYÖRGY.

IGY SZÓL A PÁSZTOR

Az alábbi cikkben kifejtett gondolatok nem mindenben fedik a szerkesztőség álláspontját. Mégis közöljük, mert a benne felvetett gondolatok alkalmasak vita kiváltására és egyes kérdések tisztázására. Várjuk a hozzászólásokat és — különösen az ifjúság részéről — az esetleges ellenvéleményeket.

Figyelemmel olvastam Szabó Dénes „Haladó világban, haladó népi” című cikkét, mely a Népi Egység egyik közeli számában jelent meg. Megállapításait kivétel nélkül helyesnek találom és jó volna, ha azt mindenki megszívelné. A választások után nem merülhetünk tételességre hanem az első nagy és áttűtő siker után fokozott erővel kell új munkához látnunk mert nem szabad lemaradnunk a népek nagy versenyében. Szervezeteinket erősebbé kell tennünk az eddiginél, fokozott figyelmet kell szentelnünk a népművelésnek. Az ifjúság gondozása pedig éppen elsőrendű feladat, mert itt valóban nagy baj van. Az eltelt két esztendő alatt súlyos mulasztások történtek. Ne kutasuk most az okot, ahonnan a baj ered, mert a mulasztások nem helyrehozhatatlanok, de tény, hogy azonnali munkába kell állnunk, mert itt van az a bizonyos tizenkettő óra, amikor cselekednünk kell.

Az ifjúság nevelésénél Szabó Dénes a feladatokat is körvonalazza: Testi nevelés, társadalmi nevelés és szövetkezeti nevelés. Nagyon helyes! Én csupán a sorrendben változtatnék és legelső helyre tenném a lelki nevelést, ami minden más nevelésnek az alapja. Az az erős fundamentum, amelyre egyedül lehet építeni. Ahol ez helyes irányban indul el és lelkiismeretesen végzetik, ott a többi magától megy, mint a karikacsapás. Az ifjúság nevelésénél Szabó Dénes szerint nagy hivatás vár egyetemi hallgatóinkra. Tölkünk várunk elsősorban hathatós támogatást.

Kérdés azonban, mit tehet ezen a téren az egyetemi ifjúság? Bizony nem sokat! Nem mintha kedve nem volna a munkavállalásra, de egyszerűen azért, mert nincs rá ideje. Már ciklikus megállapította, hogy az ifjúsággal való foglalkozásra legalkalmasabbak a téli hónapok. Hozzáfűzhetem, hogy falun kizárólagosan csak ezek alkalmasak. Harmadik évi tapasztalat alapján teszem ezt a megállapítást, mert magam is falumunkás vagyok. Az egyetemi ifjúság pedig maga is a téli időszakban van legjobban elfoglalva. Számára ez a tanulmányi idő, amikor megfigyelt erővel kell munkálkodnia. Ugyisolván percnyi szabad ideje sincs. De ettől eltekintve sem vállalhat ifjúságunk nevelésében oroszlánrész, mert az egyetemi hallgatóság soraiban ma még sajnos, nagyon kevés a faluról elszármazott ifjú. S aki csak távolról is ismeri az egyetemet végezt értelmiségiek mai szörnyű küzdelmét a megélhetésért, rettetes kenyerigondjait, az nem csodálkozik, ha józan földmives népünk nem tereli gyermekeit erre a pályára.

Kiktől várjuk hát legfőképpen falusi ifjúságunk irányítását és nevelését? Elsősorban a falvak eddigi és kizárólagos nevelőitől: a papoktól és tanítóktól. Ezeknek kötelessége első sorban a falumunka. Tanulmányaik, hivatásuk egyaránt erre predesztinálják őket. És ők bizonyára eleget is tesznek ebbeli kötelességeiknek. Nem hiszem, hogy egyetlen pap, vagy tanító akadna, aki ezt a munkát megtagadná. S ha mégis nem nekem lenne igazam, úgy az ilyenek kel könyörtelenül el kell banni. Ki kell őket munkahelyükről mozdítani, mert az a lelkipásztor, aki nem akar az ifjúsággal foglalkozni, — nem pásztor, hanem béres. Ezt én mondom, aki magam is pap vagyok és ösztönben bevallom, hogy jelenleg csak nagyon keveset foglalkozhatom az ifjúsággal úgyannyira, hogy emiatt panasz is van ellenem.

Kijelentésemre mintha csak látnám a sok-sok ezer kérdő tekintetet.

és még számosabb miértet! Miért beszélsz hát jó ember? Ha magad bevald mulasztásaidat, bűneidet, sokkal helyesebb, ha levonod a konzekvenciákat és otthagyd állásodat, mert az erdélyi magyar népnek ma nem hűtlen sáfárookra, vagy béresekre van szüksége, hanem pásztorokra.

De én nem is érzem magam béresnek, hanem pásztornak. Nem mondom ugyan, hogy én vagyok ama jó pásztor, de azt nyugodtan merem állítani, hogy igen-igen szeretnék az lenni. Szeretnék népemért dolgozni, minden időmet neki szentelni, az érte való munkában soha meg nem állani, mert magam is a nép fia vagyok és népemnek verejtékes munkával szerzett kenyerét eszem. De, hogy ezt tehessem, hagyjanak engem dolgozni. Dolgozni úgy, ahogy én szeretnék s ahogy azt legjobb tudásom és lelkiismeretem diktálja.

Jöjjön az ifjúság! Jöjjön, mert szólítja a pásztor! És én tehetségem, valamint erőm szerint a legjobb nevelője óhajtok lenni. S az is lesz, ha meghallják szótát! Fájdalom azonban, jelenleg nem hallják. Ma csak kiáltó szó vagyok a pusztaiban. Nem levegőből beszélek, hanem megtörtént dolgot mondok el, amit Isten és emberek előtt bármikor tanúsítani tudok.

Amikor a helyi ifjúság néhány tagja azzal a kéressel fordult hozzám, hogy a Magyar Népi Szövetség megyei szervezetének felhívására falunkban meg szeretnék szervezni az ifjúsági tagozatot, örömmel vállaltam, hogy ennél okosabbat nem tehetnek. A szervezést, a munka beindítását szintén boldogan vállaltam s röviden mindjárt vállaltam is a megvalósítandó munka programot. Mintha csak Szabó Dénes testvérem cikkét olvastam volna, pedig akkor még nem ismertem. Leleki nevelés, társadalmi nevelés, szociális nevelés, szövetkezeti nevelés és testi nevelés. Mert a fiatal emberek nemcsak tanulni kell, hanem szórakozni is.

Ifjaim fanyalgva fogadták előterjesztésemet. Válaszuk egyenesen meglepő volt: „Nekünk nem duma kell!” Így! Még egyszer és aláhúzott: Mi nem azért akarunk szervezethez tömörülni, hogy ott nekünk dumáljanak, hanem ping-pongozni akarunk s hogy szervezetünknek pénzt szerezzünk, mindjárt rendeznénk egy „Katalin-bált”, mert a pénzt legjobban rendezvényekből lehet előteremteni. (Azóta nem szereztem ezt a szót, mert nem azt fejezi ki, amit a valóságban jelent.) S mindezt természetesen, mivel más alkalmas és főként díjmentes helyiség, nincsen, a helybeli evangélikus népiskolában, amit esetleg más helységbe lehetne átköltöztetni. A helybeli románnyelvű állami iskolát mindjárt fel is ajánlották erre a célra. S mikor erre elkedvetlenkedtem, hogy nekik egyedül a tánc jelent-e a kultúrát, hát mindjárt felvilágosítottak, hogy a tánc igenis hozzátartozik a kultúrához.

Azt mondják: A jó pap holtig tanul! Hát én tanulni akarok és nem vonom kétségbe, hogy a tánc tényleg a kultúrához tartozik. De azt már tagadom, hogy az erdélyi magyar ifjúságnak, jövőnknek drága nemzedékének ma nem lenne egyébre szüksége, mint ping-pongra, tanos teára és egyéb rendezvényekre. Szabó Dénessel vallom, hogy lelki nevelés kell, társadalmi nevelés, szociális nevelés, szövetkezeti nevelés, dalkultúra és a szó legnemesebb értelmében vett testi nevelés.

És ezt vállaljuk is. Ugy hiszem, felekezeti különbség nélkül joggal nyilatkozhatom valamennyi papjáról és minden tanító testvéréről. Vállaljuk és örömmel véghezük népünk iránti felelősségérzetünk tudatában. Mert nem akarunk népünk elszakadni, hanem velük élni, sorsukban osztozni és érettük dolgozni szívünk utolsó dobbanásáig.

Igy szól a pásztor, csak legyen, aki meghallgassa szavát! (Hosszúfalva.)

Bíró László

Kolozsvárt megalakult a Magyar Népi Szövetség egészségügyi tanácsa

(Kolozsvár) — Ezen a héten zajlott le Kolozsvárt a Magyar Népi Szövetség egészségügyi értekezlete. Kurkó Gyárfás országos elnök ünnepi megnyitó beszéde után Andrásföldi Tibor dr. tolmácsolta a Bolyai Tudományegyetem orvosi karának üdvözlését, majd Málnási Géza dr. ismertette a MNSZ egészségügyi bizottságának eddigi működését. Ezután az értekezlet megalakította a Magyar Népi Szövetség egészségügyi tanácsát, melynek tagjai: dr. Pázekas János dr. Málnási Géza dr. Csögör Lajos, dr. Haranghy László, dr. Horváth Endre, dr. Both Lajos, dr. Szeghity István, dr. Demeter Jenő, dr. Horváth Miklós, dr. Csizsár Zoltán, dr. Bereczky Mihály, dr. Karácsonyi László, dr. Szabó Zoltán, dr. Brádi Albert, dr. Karácsonyi László, dr. Kárátya Margit, dr. Fuguyán Katalin, dr. Guzzner Miklós, dr. Hintz György, dr. Sarga Gyula, dr. Lacza József, dr. Török Andor, dr. Csanda Endre, dr. Nagy András, dr. Lőrincz Zoltán, dr. Mihály Gyula, dr. Poesi István dr. Sebestyén Gyula és dr. Görög gyógyszerész.

Az ünnepes megalakult egészségügyi tanács elhatározta, hogy szorosban együttműködik a Magyar Népi Szövetség szociális bizottságával, amely első sorban a falvak egészségügyét és az aszálysuította vidékek nehéz helyzetét.

nek megjavítását tűzte ki céljául.

Az egészségügyi naggyűlés második napján a megyék szociális feladatait szomatizáltak be az erdélyi falvak helyzetéről. Az aszálysuította vidékekről szóló jelentések megrázó hatást váltottak ki. A háromszéki kiküldött könnyezve számolt be Háromszék súlyos nyomoráról, ahol 3000 éhező székegy gyermek életét kell megmenteni.

A különböző megyék beszámolóiból adódott a szociális bizottság jövő munkája: az új termésig a legsürgősebb helyi munkán kívül, amely az agok és árva házi gyermekek felségelyezésére irányul, legfontosabb feladat az aszálysuította vidékek felségelyezése. A szociális bizottság igyekszik majd a Székelyföldről jött gyermekeket a legjobban elhelyezni, további sorsukat figyelemmel kíséni.

Az értekezlet a jelentések meghallgatása után a MNSZ központi szociális bizottságába a következőket választotta be: Felelős vezetők: Dóry Erzsébet és Antal Dániel, a bizottság tagjai: dr. Váro György, Benedek Boriska, Ince Jánosné, Gazda Józsefné, Zsolnai Zsuzsa, dr. Nagy Bóniné, Matild nővér, csiksomlyói vincés apáca, dr. Nagy Miklós, Fekete Irén, Feérdi Rózsa dr. Csögör Lajosné, Nyeugruzz Mária, Bisingen Erzsébet, Péter Ernőné, Schifert Béla, Csemák Béla, Gyémánt Elek, Scholtz Klára, Hadi Rózsa, dr. Bolgár Dezső és Tabita diakonissza testvér.

MOSZKVA KÖLTÉSZETE

A szovjet főváros, amelynek romosan növekvő száma lakossága már a hétmilliót is túllépte, városképekben, sajátos hangulatokban nem marad el más fővárosok mögött.

A Nagy Péteről Leninig terjedő két évszázad vidéki város rangjára süllyesztette ezt a legoroszabb várost és ez a történelmi körülmény még ma is ott él emlékeiben azokban a macskaköves, hepelhűs utcákban, amelyek a modern negyedek között kiülnek. Olyan forgalmas utcaképről például, mint az Arbat-út, csak néhány lépés vezet a „pereulokokhoz” (utkáknak, közökhöz) poézist árasztó szövevényébe. Ha semmi egyebet nem árulunk el erről a negyedről, mint azt, hogy szívében egy ódonhangulatú tér nevére az a tábla jelzi: „Szobacsnaja ploscsagyká” (Kutyaterecske), — akkor már mindent érzékeltünk annak az egész városrésznél képéből.

Az ódon utcákkal, tercskékkel azonban folytonos és győzedelmes harcot vív a korszerű város. Szinte folyatászerűen nyúlnak ki a sugárutak és vonják a város körül örmiket a körutakat. Aszfaltjukon sűrű párhuzamos sorokban hőmpolyóg a gépkocsitömeg és hőmpolyóg a járdán az emberek beláthatatlan sokasága. S az igazi, új épületek, hatalmas íveggelalakú ékes közhivatali épületek, óriás lakóházak ugyancsak nem költészettel kapcsolódni jelennek, hanem valami sajátos, megújított művészetet.

De ódon negyedeknél és korszerű városrészeknél — többet mesélnek Moszkva költészetéből azok a történelmi nevezetességek épületek, terek, hidak, amelyeket a Moszkvában nem járt ember is jól ismer olvasmányai-ból. A Vörös-tér, háttérében a Szent Bazil székesegyházával, ezzel a passzellszínbe fagyott történelemmel és oldalt a Kreml-fallal, a Lenin-emlékművel — kinek az elméjében nem keltette a művelő gondolatait?

És minden moszkvai költészet látható középpontja jegecsedik ott, ahol a Gorkij sugárút és a Bulvár kereszteződésénél, Moszkva egyik legforgalmasabb pontján Puskinnek álmatag bölcsességével maga elé tekintő szobra áll...

A Puskin-szobor tövében, a Bulvárnak kerítésrűen kiképzett sétatáron gyermektömeg kergelődik, apróságok, akik legelső neveltetésüket fogva lelkükbe vésve viselik a felettük eltekintő ércember örök szellemét. De mint a Bulvart a Gorkij-út, úgy keresztezi, úgy egészíti ki hangulatával a klasszicizmust a forradalom nagy költője, Majakovszkij. A felebb róla elnevezett téren kívül megannyi tárgyi emléke idézi a költőt, az utcák, amelyeknek mai hangulatát már ő énekelte meg, a Nagy Színház, melyet Lenin-pórnájában a határidőn gyászról felémelve, szinte a tömeg felett libegni látott. S ha egy kicsit átengedjük magunkat a hasonlatok hatásának, akkor Moszkva modern sugárútjainak nyolc, hét, és ötemeletes tetőscintje Majakovszkij lépcsőzetes verssorait látszik felbújni, az égre írni...

A Moszkvában töltött hetek és hónapok során telítődnek költészettel. És hónapok után utolsó élményként napugrécsettől, felhőpalettával maga a természet fest hangulatot városra és égboltra... Valahol messzi délen a Jón-tenger azurjára a „rózsaujjú hajnal” vetítette a klasszikus hősök képét, — itt, északon az égből fehérebb kéjére mint-ha egy aranyhajú, tisztatekintű, mélyhűtő csodaszép leány arcát sugározta az augusztusi reggel...

Igy változtatja lelkünkben Moszkva ege az „istenhozádor” a viscont-látás vágyára és amint az autó átsuhanva a Krími-hídon, a Moszkva-folyó kanyarulatából utolszor villan reánk a Kreml fehér-arany színorgója, úgy érezzük, hogy örökfriszen

Asztalos István nyilatkozata az erdélyi magyar irodalom feladatairól, írói ter- veiről, a munkásság, a földmivelők viszonyáról

(Kolozsvár. A N. E. munkatársától.) — Érdekesarcú, alacsony fiatalember Asztalos István. Alig látszik többnek harminc évesnél s máris egész sereg irodalmi siker van a háta megett. Még tíz éve sincs, hogy első írása megjelent az egyik kolozsvári napilapban. „Történt az utcán” ez volt a címe első írásának. Egy viharvert külvárosi kutyáról szólt, amely betévedt a belvárosba s ott — mivel a belváros népének gyanus és idegen minden, ami a külvárosok felől jön — vesztettnek néztek és agyonverték. Erről szólt a történet. Nem voltak benne szalamok, mégis harcos állásfoglalás volt a szó igazi értelmében. Az első novellát követ-

ték a többiek, aztán a regények, szindarabok. „Elmondja János”, „Ujesztendő”, „Üröm”, „A fekete macska”, „Író a hadak útján”: valamennyi mérföldköve Asztalos István írói fejlődésének.

Erdély ifjú értelmisége úgy tartja számon Asztalos Istvánt, mint aki kedvezőtlenül a valóságot adja, semmi mást — írja róla Juhász Géza. — Góbé mókák sem igen kergetik egymást a párbeszédekben. S ez a „sötét realizmus” mégis csupa üde zene, andalító pataksobogás. Soha nem érzem a magyar lelket annyira rokonnak a finnel, mint mikor Asztalos István prózáját olvasom.

Az író és politikus szemével

De Asztalos István nemcsak író, hanem politikus is egyúttal. A népi írók balatonszárszói második értekezletén Nagy Istvánnal együtt ő foglalt élesen állást az erdélyi románssággal való barátság mellett. Később végigjárta a hadak útját, majd az arcvonalat továbbulása után hazatért Kolozsvárra. Itthon beállt az új világért küzdők sorába s tollával, szavával szolgálta népe igaz ügyét. Egy évvel ezelőtt pedig, amikor megjelenik az erdélyi magyar földművelősség hetilapja a „Falvak Népe”, Asztalos Istvánt ott találjuk a lap szerkesztői között. Most itt ülünk szemben vele a „Falvak Népe” szerkesztőségében s a falusiág eredményes munkájáról, az erdélyi magyar irodalom ügyéről és írói terveiről beszélgetünk.

— Hogyan fogadta Erdély magyar földművelője a „Falvak Népet”? — tesszük fel az első kérdést. — Eleinte nehezen jutott el az ország minden sarkába, — válaszolja Asztalos István —, de ahol meg-

ismerték, ott meg is szerették. Nap-nap után kapunk levelet olvasóinktól, amelyben megelégedésüket és ragaszkodásukat fejezik ki munkánk iránt. Szerkesztőségünknek az a célja, hogy magát a népet szólaltassa szinte valamennyi lapszámunkat — meg. Ezt a célt el is értük, hiszen szinte valamennyi lapszámunkat — a jogi és rendeletismertetési rovat kivételével — elejétől végig földműves népünk írja. Vezércikkeket, novellákat, verseket egyaránt. A „Falvak Népe”-ben már jelent meg földműves szerzőtől olyan költemény, amely az egyetemes magyar irodalomnak is értékévé válik. Különösen Banda András, Ferő János és Ujlaki S. Márton írásaiban csillan meg komoly tehetség.

— Mit tekint az eddigi munka legnagyobb eredményének? — hangzott második kérdésünk.

— Azt — feleli —, hogy a falusi magyar ember hozzányúl végre a tollhoz és nekifogott önmaga művelésének. Földművelőnk az írás-

sal osztálytündatát nyer. En hiszem, hogy az erdélyi magyar földművelősség sorából is ki fog nőni olyan író, aki, mint Horváth István, a földművelősség hangját és akaratát fogja felhozni és kifejezni. Politikailag nagy segítségére van a lap a falvak népének, hogy megláttassa mindazt, amit eddig nem láthatott saját társadalmi helyzetéről s a mai politikai életről, hogy ezzel megtalálja a helyes utat.

SOHA TÖBBÉ NE LEGYEN KÖZTÜNK GYÜLÖLKÖDÉS

— Mit tart az erdélyi magyar irodalom legnagyobb feladatának? — kérdezzük tovább.

— Az erdélyi magyar irodalom legnagyobb feladatának azt tartom, — válaszolja — hogy ami ma még csak inkább politikai akarati: a magyar nép és a román nép megbékélése, hogy est a vágyat az erdélyi magyar írók népükben annyira élmélyítsék s megvalósulását annyira természetessé tegyék, hogy soha többé közöttük gyűlölködés ne lehessen. Ez az egyik feladat. A másik az, hogy a legmagasabb művészi formában mutassák be az embert és azokat az emberi tulajdonságokat, melyek az emberi közösséget a szebb és tisztább élethez vezetik. Ezek a tulajdonságok szerintem: a szépségjóság, az értelem, illetve a tudás.

— Milyennek látja a két legnagyobb dolgozó osztály, a parasztság és a munkásság egymás közötti viszonyát? — érdeklődünk az írótól.

— Ma a munkásosztály az a politikai tényező, amely a földművelőssé osztályt is politikai hatalomhoz juttathatja — mondja Asztalos —, ami nélkül minden földosztás mellett is a földművelő rétegeink változatlanul elmaradtak lennének. Az öntudatos munkásosztály, éppen mert közös érdekeik vannak, legújsgesebb szövetségese a földművelősségnek s bár ma még a földművelősség öntudat és műveltség hiány, mint tanítómesterre, a munkásosztályra szorul; én hiszem azt, hogy eljön az az idő, — és éppen a munkásosztály jövőtől — hogy egyenrangú szövetségese lesznek. Hiszen a munkásság is a földművelősségből nőtt ki. Romániában és Magyarországon még alig c so vagy második nemzedék s így most is gyökerei vannak, apja vagy nagyapja révén a földművelősségre.

A JÖVŐ TERVEI

Még egy utolsó kérdést teszünk fel Asztalos Istvánnak:

— Mik az írói tervei? — Eddig, mint valamennyi erdélyi magyar író — válaszolja —, úgy én sem értem rá írni, mert először meg kellett teremteni azt a nyugodt hangulatot, ami az íráshoz szükséges. De lelkiismeretük sem engedte a magyar írókat most csak írni, hiszen — éppen népünk érdekében — a helyes útra kellett rámutatni s ez nem irodalmi, hanem politikai kérdés volt. Most a választások után valóban megkönnyebbülve érezheti magát az erdélyi magyar író. Most megteremtődött az a nyugodt hangulat, amelyben írni tudhat s amelyben írni is fog. Sokféle tervem van, — úgy vagyok velük, mint az apa, aki nem tud választani a fia közül, hogy melyik kedvesebb. Szindarabot, regényt szeretnék írni s hiszem is, hogy a jövő év végére legalább egy szindarabot és egy regényt megírok.

— Szindarabom tárgya: a középosztály szemléletének összeütközése a dolgozó osztályok szemléletével. A regényem pedig a magyar polgáriasság útját fogja megrajzolni 1850-től napjainkig, négy nemzedéken keresztül, — mondja búcsúzóul Asztalos István.

Beke György

Nem terjednek ki a betegségyelzői díjtételek a vállalatok által fizetett segélyekre

(Brassó.) — A brassói társadalombiztosító pénztár közli, hogy azok az összegek, melyeket a vállalatok alkalmazottaiknak házassági, születési, halálozási, betegség és gyermeksegélyek címén fizetnek ki, nem tekinthetők a fizetéshez tartozóknak és

ezért nem is kell utánuk társadalombiztosítási díjakat fizetni. Hasonlóképpen nem terjednek ki ezek a díjtételek azokra az összegekre sem, amelyeket a vállalatok a kenyérárának pótlására fizetnek alkalmazottaiknak.

M. MARA

Brassó

Kolostor utca 8 Telefon: 29-91.



Finom fehérnemű megrendelések és férfi divatcikkek.

csengenek ott a légben Lermontov sorai:

Már a széles, aranykupolás Moszkva.

Már a fehérkővű Kreml falára,

Messzi hegyekből, kékes erdőkből

Aztán végigfutva a sok, fáblaló háztélen,

Messze elűve a szürke felhőket,

Im' az új hajnal vörösrősen felkissz.

Szerte teríti aranyos firtjeit,

S mint a szép lány, ki tükörbe nézeget,

— Bámúl bele a kék égbe s mosolyog...

RADÓ GYÖRGY

5. NEPI EGYSÉG dec. 30

Miért kellett államosítani a Nemzeti Bankot?

A Román Jegybank a számok tükrében

Franciaország, Belgium, Anglia és Magyarország után most sor került Romániában is a Nemzeti Bank államosítására, hogy a háború pusztító rombolásai után az egyetemesség, a közösség, tehát az állam érdekeit érvényesítsék a magántőke önző, egyéni nyereségvágyával szemben, a pénzverés és bankjegy-kibocsátás egyeduralkodó helyzetében. A Román Nemzeti Bank államosítását főleg az tette szükségessé, hogy ez a fontos intézmény valóban a közönség érdekeit szolgáló, állami kereskedelmi szervvé váljék, a gazdasági és pénzügyi élet olyan kútfőjére, melynek tökéletes magánrészesései ne késleltethessék többé mohó nyereségvágyukkal az ország gazdasági helyreállítását, a korszerű újjáépítés haladó szellemű munkáját.

Európa államai közül egyedül Svájc és Svédországban nem államostították meg a Jegybankot, de ezekben az államokban nem is gátolja a reakció a magasabb nemzetgazdasági és pénzügyi érdekek érvényesülését.

A ROMÁN NEMZETI BANK TÖRTÉNETE DÍÓHEJYBEN

Az államosítás indokoltá teszi, hogy — bár vázlatosan — ismertessük a Román Nemzeti Bank történetét.

A XIX. század végén a román fejedelemségekben nem volt olyan bank, amely ennek a szónak valós értelmében tevékenykedett volna. Pénzváltással, inkasszóval, kölcsönök folyósításával foglalkoztak ugyan, de betétesek nem voltak, mert a takarékoskossági szellem akkor még nem terjedt el általánosan. A romániai nagy gabonakereskedők és magánbankárok, akiknek üzleti központjuk Marseilleben és Konstantinápolyban volt, saját tőkéjükkel dolgoztak és betéteket gyűmölcsöző kamatoztatásra nem is fogadtak el.

Az orosz uralom alatt, az 1848. évben a román nemzetgyűlés emlekiratot nyújtott át a megszálló csapatok parancsnokának, Kiseleff tábornoknak, — akinek nevével sugárutat is neveztek el Bukarestben — és ebben reámutatták a „Nemzeti Bank” megszervezésének szükségességére. Surtza fejedelem 1849-ben erről rendeletet is dolgozott ki, majd Stirbey Barbu herceg is tervbe vett ilyen pénzügyi felállítását.

Az 1857. évben Ghica Grigore herceg Moldovában felhatalmazást adott Nuland külföldi bankárnak, hogy „kölcsönt folyósítsa és bankjegyeket kibocsátó pénzügyi intézetet alapítsa” — állami ellenőrzés mellett —, de ez a pénzügyi intézet, amelynek neve „Banca Nationala a Moldovei” volt, egy évi működés után — a hozzá nem értő vezetés miatt — csődbe ment és rengeteg embert jutottat koldusbotra. A pénzügyi bukása nagy esemény volt akkor a nemzetközi pénzpiacnak.

Az általános gazdasági helyzet és szolid magánbank hiánya néhány magánbankárt, akik akkor már kamatra kölcsönöket folyósítottak, arra ösztönlte, hogy hitelintézetet létesítsen. Ez annál is inkább szükséges volt, mert a román fejedelemségek területén mindenféle pénz — főleg osztrák-magyar tallér és török piaster — volt akkor forgalomban, de hiányzott az egységes román pénzrendszer és érme. A külföldi aranypénzek kopott, töredezett külseje szerint csökkenett értéke volt, de a régi földművesek szívesen rejtették tásójukba a „reces sárgát”, ahogy ők az aranypénzt akkor köznyelven nevezték.

Bukarestben már akkor is fekete tödsé működött, Jasiában pedig három hónapoként árlistát közölték a

jó, a régi és a forgalomból már kivont aranyérmekről.

Matroghem volt az első országoló, aki az 1867. évben törvényt hozott az „érmerendszerről és a nemzeti érme veretéséről”. Negymillió lej értékben réz, százezer lej értékben arany és négyszázezer lej értékben ezüst érmekeket veretett. Megkísérelte a Román Nemzeti Bank megszervezését is, de az ellenzék ellenállása és a nemzetközi események miatti kisértel meghiúsult.

Az 1880. évi február 27-én szavazta meg a képviselőház a Román Nemzeti Bank felállításáról szóló törvényjavaslatot és 1880. április 17-én jelent meg az 1233. számú törvény, amelynek alapján a Román Jegybank valóban megkezdte működését, Campteanu első kormányzó vezetésével.

Az 1881. évben a Nemzeti Bank 800.000 lejért megvásárolta az államtól azt a telket, amelyen a Nemzeti Bank bukaresti központi palotája ma is áll. A palota építését az 1885. évben kezdték meg és 1889. évben fejezték be.

A Nemzeti Bank 20 évre szóló

felhatalmazást kapott bankjegyek kibocsátására és ezt az egyeduralkodó helyzetet minden kísérlet ellenére sem sikerült megszüntetni, mert a többszörben lévő magánrészesvényesek érdekei mindig háttérbe szorították az állami szempontokat.

A Nemzeti Bank kezdeti alaptőkéje 12 millió lej volt, amelyből egyharmadot az állam, kétharmadot pedig a magánosok jegyezték le. Az 1922. évben az alaptőkét 100 millió lejre emelték fel, amelyből az állam részesedése szintén egyharmad rész volt. Az 1935. évben a Jegybank alaptőkéjét 600 millió lejre növelték, amelyből az állam részesedése már csak 10 százalék volt, míg a magánrészesvényesek kezében 90 százalék. A jelenlegi 200 ezer darab — egyenként 3000 lej névértékű — részvényből 150 ezer darab van magánkezekben, körülbelül 30.000 darab különböző szövetkezetek tulajdona és csak 20.000 darab az állami tulajdon. Ha a részvények jelenlegi forgalmi értékét darabonként 70 ezer lejre becsülik, úgy az államotlás után a magánrészesvényesek körülbelül 10 milliárd lej kártérítést kapnának.

Teljesítette-e hivatását a Nemzeti Bank?

A Nemzeti Bank működése és hitelpolitikája ellen sok bírálat és panasz merült fel. És ezek nem is voltak alaptalanok. A liberális részvényesek elhanyagolták a kisembereket, iparosokat, kereskedőket, mezőgazdák érdekeit és az olcsó kölcsönt inkább azoknak a nagy iparvállalatoknak és nagybirtokosoknak folyósították, akik és amelyek politikai sikón is velük együtt haladtak és amelyeknél nekik külön anyagi érdeklődéseik is voltak. Ezt bizonyítja, hogy a Nemzeti Bank az 1928. évben kihelyezésének csak 22 százalékát, 1932. évben 14, 1935-ben 23,7 százalékát adta kismezőgazdáknak és csak az 1940—1941. években emelkedett a kismezőgazdasági hitelek százalékszámát 13 százalékra.

Az olcsó hitel nagy részét és en-

nek előnyét a nagybirtokosok, a bajorok élvezték. A nagyipar az Ipari Hitelintézet, a Creditul Industrial útján is olcsón kapott forgótőkét, míg a kisipar uzsorakamatot volt kénytelen fizetni kölcsöneiért a magánpénzügyintézeteknek, amelyek viszont a Nemzeti Bank olcsó visszleszámitolási hitelét élvezték.

És indokolt, súlyos panaszok merültek fel a visszleszámitolási hitelek megállapításánál is, mert míg a liberális tökérekltségű román bankok csaknem korlátlan módon élvezték a Jegybank támogatását, a magyar pénzügyintézetek csak a morzsát kapták a milliárdos reeszkompinok és így nem tudták a magyar gazdasági és hitelélet jogos igényeit sem kielégíteni.

Mennyi a Nemzeti Bank aranykészlete?

A Román Nemzeti Bank 1945. évi december 31-i mérlegében az aranyfedezetet 238.753 kilóban tüntette fel, 90 milliárd 908 millió 405.430 lej értékben. Az igazgatóság jelentése utal arra, hogy a Nemzeti Bank 1945. évben 2229,8 kilo finom aranyat és 6452,6 kilo finomezüstöt vásárolt, amit az erdélyi aranybányáknak Romániához való visszaszolgáltatása tett lehetővé. A Nemzeti Bank a finomaranyat az 1941. évi

896 számú rendeleti törvényben megállapított 211.111 lej és 10 baniért, tehát a hivatalos áron vette ki. A bank, de természetesen megfizette a termelőnek a kilonkénti 4 millió lej meghaladó termelési jutalmat is. A mérleg az arany értékét szintén a hivatalos áron tüntette fel, de ha tekintetbe vesszük, hogy a „Napoleon” ára a feketetőzsde ma már meghaladja a 2 millió lejt, úgy a felértékelésnél csillagászati számot kapunk.

És mennyi a forgalomban levő bankjegy?

A román valutának, a forgalomban levő bankjegyeknek az értékét sokszorosan meghaladó fedezete van tényleges aranyban és drága külföldi

valutákban. Hogy ennek ellenére a lej vásárlóképesége állandóan csökken és az árak ugrásszerűen emelkednek, az nem a valós fedezet hiá-

nyának tudható be, hanem annak a bűnös és türehtetlen üzérkedésnek, amely nem elszigetelt romániai jelenség, hanem nemzetközi jellegű, de amelynek letörésére és gyökeres kiirtására nemcsak külföldön hoztak már hosszú évek óta szabadságvesztésen kívül halálbüntetést és rögöniteltő eljárásokat, hanem a demokratikus Groza-kormány is készíti már a fektelen áruháza gyökeres megszüntetését célzó törvénytervezetét.

Igaz, hogy az elmúlt évben a Román Nemzeti Bank 116 millió 430.525 darab ésszáz lejes, 100 millió 238.270 darab ezerlejes, 73 millió 826.407 darab kétezrelejes, 136 millió 350.685 darab ötezelejes és 22 millió 925.865 darab tízezelejes bankjegyet bocsátott ki, összesen 1 billió 317 milliárd 118 millió 436 ezer lej értékben, de ez korántsem indokolja azt a bizalmi válságot, amely a lej értéke vásárlóerejével szemben megnyilvánul. (A fenti számadat nem öleli fel a legújabb kibocsátott százezerlejes bankjegyek mennyiségét.)

A román pénz jelenleg még nem értékálló, árfolyama a háború tengerhez hasonlóan viharosan hullámzik, de bízunk abban, hogy megint és rövidesen állandó értékűre és valódi pénz lesz. Még szűkölködnünk kell — rövid átmeneti ideig —, mert a fogyasztók kezében lévő összes pénzmenyiség pontosan annyit ér, mint az eladók kezében lévő összes áru és a pénz értékét csak az árumennyiség növelésével lehet szaporítani, de a pénzmenyiség növelésével az árumennyiséget nem!

A pénz értékállandósulását és az életszínvonal emelését csak egy módon lehet biztosítani, a természetes fokozásával, hogy több legyen a rendelkezésre álló és elosztható javak mennyisége. A dolgozók hatalmas tömege már felismerte ezt a gazdasági törvényszerűséget. Lazas ütemben folyik az egész országban a többtermelésre való törekvés, amelynek komoly eredményei már is mutatkoztak. Ez a többtermelés fogja elosztani véglegesen a most még megnyilvánuló bizalmi válságot és megteremteti a lej arannyal és külföldi valutával is értékesebb valódi fedezetét.

Ezeket az elveket kell érvényesíteni a Román Nemzeti Bank államosításánál és ebben az esetben az állam jellegűvé vált Jegybank tisztá kútfőjére lesz az ország gazdasági és pénzügyi életének és olyan hitelpolitikának teremti meg megdönthetetlen alapját, amelyeken mint szilárd pilléreknek felelősséget az új, haladékoszellemű demokratikus és anyagiilag független Románia, amelyben nem ismétlődhetnek meg a magántőkések mohó nyereségvágyából az olyan súlyosan hátrányos mellőzések, mint amilyeneket a magánkezekben lévő Román Nemzeti Bank részéről a multban a termelőszilárdok, a földművesek, a kisiparosok, kiskereskedők és köztük az ország lakosságának 15 százalékát képviselő magyarság elszenvedni volt kénytelen.

Korádi Nagy Lajos

Férjak és nők egyaránt ha szálják a hatóság szulfamid készítmény

ANTIVEN

teremtőitől szert

A Dr. Mándroin laboratorium készítménye

Az ANTIVEN megelőzi az összes nembetegségeket (szifilisz, kankó)

Az ANTIVEN gyógyítja a vágásokat, a gennyes sebeket, korróziókat, lágyasánkért.

Az összes gyógyszerárakban és drogériákban kapható:

Főképviselet: „UNITAS” Drogéria Bukarest, Str. Doanuel 31.

Boldog újévet kívánnak t szelt vevőiknek, ismerőseiknek és barátaiknak

a Ráduly Testvérek

BARAOLT—BARÓT, Telefon 25.

textil-, kötött-, rövidaru- és temetkezési vállalat.

Előfizető-gyűjtőket

keressünk vidékre

magas jutalékkal

Részletes ajánlatokat a Népi Egység brassói kiadói hivatalába kérjünk.

FIGYELEM! A díjat ne tévesztse össze

GÁSPÁR ANDOR

váltó órajavitóssal.

Szépülőcsigoly, Melinowski u. (volt Csiki 2.) 10. sz.

Aranyműves munkákat is vállalok.

Mindenféle órákat, tört aranyat, ezüstöt napi áron veszek.

Komoly sikereket könyvelhet el Csikszereda ui polgármestere működésének pár hónapja alatt

(Csikszereda, a N. E. munkatársától). — Az elmúlt héten felkerestük Bálint Bélát, a városnak alig néhány hete kinevezett polgármesterét. A városházán találjuk, ahol Zsigmond Ferencel, a város közzétartási vezetőjével és másokkal a gazdasági kérdéseket tárgyalja meg. Azonnal rendelkezésünkre áll s elsősorban is a közzétartás terelődik a szó, mint a legfontosabb kérdésre.

Hogy a közzétartásban nehézségek vannak, az elvitathatatlan — mondja. — Amint ismeretes, minden, mind a közzétartás vezetője fá-

radsgát nem kímélve, végigjártuk az ország gabonatermő vidékeit. Sikertünk is hat vagon kenyérnekvalót szereztünk, mégpedig a Demokrata Tömb bihari tartománya révén, amely jószívvel segített, hogy ezáltal Csikszereda nincstelen lakossága kenyérhez jusson. Nem felejtetünk el megemlíteni Fertig mérnököt, aki a Kommunista Párt nagyváradi tartománya, gazdasági ügyosztályának vezetője, minden jóakarattal rendelkezésemre állt, megígérve, hogy más alkalommal is segítségünkre lesz.

népfürdő létesül, amelyet január folyamán négy kádval adnak át a forgalomnak.

SOK MUNKA VAN MÉG HATRA

— Tavasszal megkezdődik a járdák kijavítása. Sok munka vár rájuk ezen a téren is, de lassan-lassan új képet adunk Csikszeredának.

Majd a város lakosságának lelkeségére terelődik a szó:

— A választás a bizonyíték — mondja —, lakosságunk megérti a demokratikus eszméket, mintegy nyolcvan százalékos szavazott a demokratikus eszmék mellett.

— Meg vagyok győződve, hogy tisztviselőkarommal együtt folytathatjuk a város újjáépítési munkáját s Csikszereda úgy gazdaságilag, mint lelkileg elér a béke színvonalát.

— Mindezekhez — mondja — a város lakosságának támogatását kérem. Legyenek bizalommal hozzám, mert csak a kölcsönös megértés, együttes munka hozhatja meg a győzelmet. Legyen vége a beszédnek, jöjjenek a tettek. A bírálattal kapcsolatban azt kérem, bírálnak, de mindig csak utólag.

Azzal távozunk: Csikszereda polgármestere szívvel-lellekkel dolgozik a város föllendüléséért. Nehézségek vannak, azonban azokat jóakarattal, friss lendülettel igyekszik áthidalni.

Holló Ernő

Csikszereda megkapta cukorjárdandóságát

Elmondja a továbbiakban, hogy a város lakossága vegye tudomásul azokat a nehézségeket, amelyekben az ország többi része is élnek. Aki végigjárja az ország más vidékeit, azonnal észreveszi, hogy más városokban egyáltalán nincsen intézményes és rendszeres kenyérrelátás, mindenki elsősorban magára van utalva.

A cukorrelátásra terelődik a szó.

— Lakosságunk a novemberi, decemberi és januári cukorjárdandóságát megkapta. A mennyiséget kölcsön a vármegyéből kapta, hogy a lakosságnak az ünnepek cukra legyen. A cukorrelátás biztosítva van, amennyiben hét (7) és fél vagon után van a megye részére, úgyhogy februárban újra cukorosztás lesz.

Megelégedéssel halljuk, hogy a

polgármester a rövid hónap alatt is sikereket könyvelhet el:

— A villamosműveket a város saját tulajdonába vette. Már sikerült 500 millió lej kölcsönt szereztünk a kibővítésére, amire már nagyon nagy szükség volt. Most vásároltunk egy 120 kilowattos generátort, amely 150 millió lejbe került. Január 30-ával a villanyművek teljes üzemben lesz. Az új gépet ünnepélyes keretek között adjuk át.

Megjavitul ezáltal az utcák világítása is, amennyiben száz új égőt helyezünk el.

— Mostanában hoztam el a miniszteri végzést, amely szerint a szálloda és a mozgóképszínház is a város kezébe kerültek. A város vezetőségének sikerült elérni, hogy a városi szálloda alsó helyiségében

Mit kíván Alsócsernáton népe?

Valamikor úgy emlegették ezt az ikavára alatt elterülő székely községet, mint „Gazdag Csernát”. Ez rá is illett, mert 4106 katasztrális hold jó termőfölddel rendelkezett, lakói pedig szorgalmas földművesek. De jötték a háború pusztításai. E szörnyű megpróbáltatások a község népe, jött a másik, súlyos csapás: a mindent tönkretévő aszály. S hogy a pusztítás teljes legyen, a jégeső tönkretverte még azt a kis termést is, amit az aszály meghagyott. Hogy hogyan él Csernát népe, azt csak az tudja, aki itt vergődik.

A nép a sok elemi csapás, család után elvesztette bizalmát s a teljes közönynek adta át magát. Takarmányhiány miatt a legtöbb gazdának csak egy darabig állata maradt. Az élelmiszer biztosítására legtöbb helyen csak egy tejló tehent tartottak meg, hogy a gyermekek részére legalább tej legyen, de a gazdák 30 százaléka még a megmaradt egy állatját sem tudja kitelletni. Ha idejében segítség nem érkezik, takarmányhiány miatt nem lesz tej és február hó végén, ingyen kell majd eldobni a csonttá soványodott jószágot.

A kézdívársárhelyi „Oituz” szövetkezet szénára és szalmára, ugyan már szeptember hó folyamán beszédte a gazdáktól a pénzt, de eddig se takarmány, se pénz. És így van ez még sok más esetben is. Például ve-

tőmag beszerzése címén hónapokkal ezelőtt elvették a pénzt és az eredmény, mondhatni semmi, bár ilyen címen súlyos milliók mentek ki a községből.

A most lefolyt választásokon Alsócsernáton megtette kötelességét s így hozzájárult a demokrácia győzelméhez. Megválasztott képviselőink közülünk valók, ismerik minden bajunkat-bánatunkat. — Tegyenek meg hát mindent, hogy ez a jobb sorsra érdemes nép mai súlyos helyzetét valahogyan átvészelje. Nem alamizsnát kérünk, hanem segítséget várunk! Pillanatnyilag legszükségesebb volna a kenyérmagvak és állatállományunk megmentése céljából, takarmány juttatása. Hatóság! Árpod erőtakaromány, korpa, olajpogácsa kiutalásával állataink teljelőképességét fenn tudnánk tartani s így a kor hiányában gyermekeinknek legalább naponta egyszer tejet adhatnánk. Kamatmentes hosszúlejárati kölcsönökre is szükség volna, mert egyesek már a legszükségesebbre sem tudják előteremteni a pénzt.

Legfontosabb volna a közzétartás megkönnyítésére, ha elosztószerveink, szövetkezeteink ügyét egyszer már véglegesen rendeznék, hogy szövetkezeteink az „Incoop”-pal egyenlő elbánásban részesüljenek. Ne fordulhasson elő olyan eset, mint a helyi „Kaláka” szövetkezetünkkel, hogy havi 2 doboz gyufa kiosztásával tagokkal szemben.

Helyzetünk megjavításában nem csekély feladat hárul mireánk is. Fel-

kell ráznunk a népet aléltóságából. Aljank munkába a falu arra érdemes vezetői. Szervezettség nélkül nem volt, nincs és nem lesz élet a jövőben se! A gazdaköri, szövetkezeti életet meg kell újítani. A hosszú téli esték és vasárnapi délutánok kiválóan alkalmasak arra, hogy összeülve megtárgyaljuk égető kérdéseinket és a teendőket. A gazdaköri népkönyvtárak, a régi EMGE-lapok és a „Falkv Népe” mind a mi számunkra iródtak és írónak. Ne engedjük hát, hogy a lapok olvasatlanul tovább penészedjenek, mert tudás nélkül nincs haladás.

Közművelődés terén különösen papjainkra és tanítóinkra vár nagy feladat. Szervezeti életünk egészséges működését aravalló vezetőséggel kell biztosítanunk, s ha valaki nem felel meg, új, tettekre kész egyéneket kell pótolni, akik bírják a nép bizalmát. Fontos, hogy sohasem a féltékenység, hanem a közös előmozdításnak elve vezessen. Így a nép teljes erejével fog a vezetőség mögé felsorakozni és támogatni fogja munkájában. Ha a vezetőség mellett nem áll a tömeg, akkor nincs lehetősége alkotó munkára.

A székely élni akarás és leleménység mindig megtalálta a kivezető utat minden nyomorúságból és elcsesetségből. Meg fogjuk találni most is közös elszánt harci akarattal és összefogással. Egyedül tőlünk függ, hogy a régi szállóige most is valóra váljék: „Segíts magadon, s az Isten is megsegít!”

Gyergyai Károly

AZ EURÓPAI MAGY REALIZMUS

döbbenetesen valóságos képet adott a feltörekvő polgári osztályról. Balzac „Emberi komédia”-ja lemeztelejtette a selymekbe burkolt rothadtságot, Dickens rávilágított a polgári erkölcsök kétszínűségére, Thackeray bemutatta a pénz „erkölcsnemesítő” szerepét.

A mult század derekán a nyugat-európai irodalmi hegemoniát az orosz irodalom tépázta meg. Egy- másuttan bukkantak fel Gogoly, Tolsztoj, Dosztojevszkij, Turgenyev és Osztrovszkij művei, amelyek szintegy csapásra hódították meg a kulturált olvasóközönséget. — „Az európai nagy realizmus” nem volna teljes az oroszok nélkül — mondotta Taine, a franciák legnagyobb irodalomtörténésze.

Az orosz realista az új színek egész sorozatát hozták. Nemcsak a társadalomkritika válik élesebbé, határozottabbá, hanem az alakok is mélyebben gyökereznek a valóságban, mint a nyugatiaknál. A valóságnak ez a határtalan szeretete egészen a szimbolizmusig fokozza a problémát. Gogoly „Csicsikov”-a, Goncsarov „Obomolov”-a szinte megjelenésük pillanatától kezdve jelképeztek az orosz cári társadalom bizonyos rétegeit.

Osztrovszkij a cárizmus elnyomta. Ez a kiváló író életében nem sok babért aratott. Könyveit csak erősen cenzurázva engedték közölni, darabjait alig merték a színházgatók előadni. Az orosz nép azonban mindig nagyon szerette Osztrovszkijt. A néhány kinyomott példány elfogyásával a diákok kézzel sokszorozották könyveit olvasgatva.

Az Októberi Forradalom után az író ismét felfedezték Osztrovszkijt. A történelmi távlatból derült az ki, hogy mennyire igazán klasszikus ez az író. Maró éles realista élénk reflektóriánnyal hasított bele az álszentségek sötét, mocorbas világába. Nemcsak a Szovjetunióban dezték fel újra Osztrovszkijt, az egész világon játszi kezűvel mesterségesen beporított darabokat, amelyekről kiderült, hogy ártalmatlanok, frissebbek az úgynevezett „modern” daraboknál.

A szerkesztő üzenet

Papp M. Csornáttal: „Az árva koldus karácsonya” című verse egészen kedvelésemre írt. Ha megengedem figyelmem átölvén művet, az jóvá jóni erre, hiszen minden hányatás bűnös, ami a verset versé teszi. Még az a sem biztathatjuk, hogy gyakorlatilag az írást. Inkább azt ajánljuk, hogy ha szereti a verseket, olvasson. Ez megajátja erősen hibás helyesírását is. Egy foglyos levele: Bár névben levelekre nem szoktunk válaszolni, ez esetben kivételt teszünk, mert nem Ön az egyetlen, aki a hadifoglyokkal kapcsolatban hitelt ad téves híreszteléseknek és saját maga is terjeszt ilyen híreszteléseket. Elsősorban azoknak a lelkiyugalmá érdekében tesszük, akiknek hadifogly hozzártatózóik vannak. A Népi Egyeségben között hadifogly-jelentések a legszigorúbb hivatalos jelentések alapján készülnek és sohasem tartalmaznak légből kapott adatokat. Az, hogy a hadifoglyok állandóan jönnek, megfelel a valóságnak és csak rosszakaratú híresztelés állíthatja az ellenkezőjét. A hadifoglyvonalat állandóan érkezéséről a Romániai Segélyező Bizottság igazolhatja leginkább, amely szervezet szolgálatot tart az állomásokon és meleg étellel látja el a foglyokat. Az, hogy éppen az ön hozzártatózója nem jött, még nem jelenti azt, hogy más sem jön. Ezzen és ezzen érkeznek naponta, hol Brassón, hol Máramaroszigeten keresztül a magyarországi és erdélyi származású foglyok. Sok erdélyi származású fogly maga kielélteti házaérkezését azzal, hogy tévesen valija be állampolgárságát és ennek következtében Debrecenbe viszik leszerelni. Ismétljük, az ön állítása teljesen valótlan s csak arra jó, hogy mások lelkiyugalmát is megzavarja. E sorok írójának is van hadifogly hozzártatózója, de titellesen várakozik, mert nem ad hitelt alapltan rágalomnak és a már régóta fennálló rendszer hadifoglyvezetés útján érintkezik hozzártatózójával.

Felvettek a távbeszélő kapcsolatát Románia és Anglia között

(Bukarest). — Az angol postaigazgatóság rádiójeleltében közölte, hogy Anglia december 20-án újra felvette Romániával a távbeszélő összeköttetést. A 3 perces legkisebb beszélgetés díja Nagybritannia bármely részéből, Írországból, valamint a La Manche csatorna szigeteiről 24 silling lesz. Az éjszakai órákban szokásos díjkezelvényt az éjszakai díjkezelvényt felfüggesztették.

Újra kaphatók Romániában

„California” laboratorium összes gyártmányai:

Kőniziv, dió olaj, brillantin, varrógépolajak, vanillapor, sütőpor és ruhakéltő.

Kérje mindenütt csakis a

„California” gyártmányokat.

Boldog újévet kívánnak a Tóth Testvérek

Brassó, Str. Cricei 22. — Telefon 36-19.
Általános gépjavitó és gépkészkeskedelmi vállalat.

Vendégeimnek és barátaimnak

boldog új évet kívánok

Tóth András

„Székely” vendéglős, Sepsiszentgyörgy

Furnir,

Enyvezett emez,
Butoriemez (paneel)

Asztalos iparban használatos egyéb cikkek,
nagy választékban kaphatók

SEPSISZENTGYÖRGYÖN

BALÓ LAJOS FURNIR RAKTÁRABAN
Stein ut 22. sz. alatt
(a szövőgyárral szemben.)

Boldog újévet kíván

Kolty Károly

lakatos üzem

Brassó, Flosszu-utca 14. szám.

Szőlőbirtokosok

Szőlőbirtokosok! Figyelmét felhívom a telepemen kitermelt első szőlőbort és csemegefaj oltványokra, a noi tavaszi szükségletüket beszerezhetik őszi árban áremelés nélkül. Saját érdekében kérjen azonnal faj- és árajánlatot **KAGYI SZABÓ ISTVÁN** szőlőbirtokosától, **DIOSIG** judeful **BIHOR**.

SCALA Mozgó Brassó

Telefon: 33-12.
bemutatja az évad legnagyobb
film-ikerét

Kék Dunát

magyar felirattal
szerepben a legnagyobb francia
filmsztár Mad. Le ne Solagne
Inne napokon málna 9 és 11-ől.
Kiegészítő műsor új amerikai híradó.

Látogassa

a legnagyobb
bizalommal

RADU COCIASU

játékkészletét és
illatszertárát
BRASSÓ,
Kapu utca 56. szám.

Magyar Testvér! Érted küzd a Népi Egység!

A MNSZ III-ik körzetének Szervező Csoportja (Brassó)
1946. december 31-én este 9 órai kezdettel

SZILVESZTERI TARKAESTET

rendez **BÁLLAL EGYPEKÜTVE**, a MNSZ székházában.
Cigányzene, reggelig tartó vidám szórakoztató műsor.
Ételről, itálról gondoskodva van. — Mindenkit szívesen lát a
RENDEZŐSÉG

NEPI EGYSEG dec. 30

Nyomtatva a Jókai-nyomda Rt. körforgógépén, Sepsiszentgyörgyön.

Boldog újévet kíván

Orbán

nőiszabósága

Brassó, Kapu-utca 26.

„PAPETĂRIA UNIVERSALĂ”

papír- és írószerekkereskedés, papírraktár

Tulajdonosok: **WEISZFEILER S. és FORIL GH.**
Brassó, Hirsch-utca 6. — Telefon 37-15.

Füzetek és iskolai felszerelések.

Nagy választék az összes papírárukban, írószerekben, irodai cikkekben. Üzleti papírzacsok, csomagoló-, szőnyeg-, falvédő- és vaspapírok, tapéták, szalacs- és lehr papírzaivettak stb.

NAGYBAN!

KICSINYBEN

APRÓHÍRDETESEK

FOGLALKOZÁS

HÁZVEZETŐNÖT, középkorú iratok-
kal, nemet vagy magyart akadémiz-
móhoz, jó fizetésért. Zárna, tele-
fon 21. 8195-f

ÁLLÓT keres főnö- és gremp-
tary vagy gépek felszereléséhez. Hossz-
szutau No. 271. 8510-f

IRODAI és anyagter. gyakorlati bíró
kialak. és vizs. a. a. keres. Cim a
Brassó. kiadóban. 8519-f

RADIO szakembert jó fiz. és álka-
maz. Prázmány, Sepsiszentgyörgy, Le-
n. ut 2. Z-147

SOFFÓR, trak orla, állást keres. Cim:
Brassó, Str. Marcus Frónus 15. 8525-f

FOZNITUDÓ mindent 2 személy ré-
szére alkamozok Brassó, Crisan-
ca 12. Postaréti temetővel szemben. 8526-f

EGY ferfit keresek állandó munkára.
Brassó, P. Libertáti 23. Seprűgyár.
8527-f

ONALLOAN főzni tudó szakácsnő,
aki diétás kószhoz is ért keres. Tho-
mas Scheerer & Galtz, Birou, Brassó
Telefon 1619. 8528-f

FIATAL művelt nő elmenne nevelő
vagy házivezetőnek. „Vidék előnye-
be” jellegre a sepsiszentgyörgyi ki-
adóba. Z-149

ADAS-VETEL

EGY DARAB kályhaellenző eladó.
Brassó, Str. Nicolae Pimpeanu 12. 8333-a

ELADO alig használt 2 m. hosszú kő-
rista a botokkal, Cim a brassói kiadó-
ban. 8334-a

VESZEK készpénzt és bizományt
porcellán, kristály és evőeszköz készle-
teket, műtárgyakat, regiségeket, perza
szőnyegeket. Madas, Brassó, Piata Liber-
tati 1. udvarban. 8447-a

EGY teljes díófafurnéros ebédő és egy
erődöntő motor eladó. Ferenczi Otto-
nál, Intorsura Buzăului 94. sz. (Brassó
ym.) 8492-a

GYAPJUFESULÓT, szálalót és fonót
üzemképes állapotban megvételre ke-
rek. Ajánlatokat e lap brassói kiadó-
hivatalába kerek „Sürgős” jellegre.
8496-a

AZ UNNEPEKRE egy jó rádió kedv-
ményes áron Bajuraanu ógnál, Brassó.
Hosszu-utca 40. 8511-a

KERESUNK kintülő állapotban levő
női beiktat. Rex, Brassó, Petru Minor
3. Telefon: 13-02. 8512-a

EGY modern háló eladó, ugyanott sző-
vőszékkel teljes felszereléssel, vendékh-
stb. kaphatók. Ugron asztalos, Ková-
na. Part-ter 13. sz. alatt. 8514-a

ELADO jókarban levő kötőgép, hatos
hatvanos. Kötni nem tudókat megnti-
tom, Pajor Samuel, Gidofalva. 8277

ELADO egy 24 colos fűrészteljes tel-
tarr. jó állapotban. Erdőkölöni. Bur-
sucna, Satulung 931. (Brassó vin.)
8517-a

TRANSMISSIOTENGELYEK, CSAP-
AGYAK, onttvas és fakerekek köz-
ionók, gyalupados, szivattyúk, fonoor-
sok, 3 loeres állókazánra szerelt gőz-
gép, posztóprés vasúrógép és egy nagy
ventilator eladó. Péterffy Albert, posztó-
tőgyár részvénytársaság, Kovaszna, Ha-
romszék megye. 7150

KERESKEDELEM-IPAR

RADIOT, villanymotori, jó áron ve-
szünk „Betonur”, Brassó, str. A. Matei
Rosi 22. 8177-k

MINDENFELE értéktárgyakat, brili-
ántokat, aranyat, ezüstöt, be- és kü-
lföldi perzsaszőnyegeket, díszlámpákat,
márkás porcellánokat, festményeket,
göböröket stb. bizományba elfogad és
elad „Increderea” Brassó, str. Arinaiei
Rosi 22. Telefon 35-38. 8311-k

JAVITASSON hó- és sárcipőt Tomuta
vulkanizáló! Brassóban, Vasút-u ca
51. szám. Schiel-el szemben. 8161-k

INGATLAN

VESZÜNK házakat, villákat, lakrésze-
ket és házhelyeket. A közvetítés: díj
mindössze 1 százalék. Butorozott sző-
bákat és üres lakásokat keresünk tele-
pessel és teljes diszkrécióval. Érdeklő-
dők forduljanak az **ARGUS** közvetítő
irodához, laque Schaefer, Brassó, Ko-
rona Szálló épületében. Telefon: 39-06
szám. 5200-i

ELADO két ház a városhoz közel, Erd-
őkölöni lehet Brassó, Str. Erdőler 6
8484-i

VESZÜNK kisebb házhelyet Brassó bár-
mai városrészében. Címeket „Márgo”
jellegre a kiadóba kerek. 8493-i

ELADO egy kőház, két szoba, konyha,
kamra, pince, gyártelep. Kőzi-
vásárhely, 25. útmentén 2. 8527-i

VEGYES

FELESEGÜL vennék jómagaslénésű,
szép, magas 40 év körüli nő. Irodai
gyakorlattal. Fényképes levélre vála-
szolok. Cim: Vidék, parválat, post
restante, Tárnaveni. Jud. Tárnavia Mic.
8498-v

SZERKESZTŐSÉG:

Brassó, Str. Argintariar (Ötve-
n) 16
Távbeszélő 17-53
Sepsiszentgyörgy, Szabadság-ter 10

KIADÓHIVATAL:

Brassó, Piata Gh. Enescu (Róma-ter) 2
Távbeszélő: 23-69.
Sepsiszentgyörgy, Lenin-ut 8

Befizetve a Brassó Környezet-
G. H. 1763-1944 szám alatt. Enged-
lyezte: Canura Bóltár 1943-1944.
X. 7. szám alatt